

Editorial

Umstellungen	1
Changements	1

*Kaspar Hohler***Aktuell - Actuel**

Ein bunter Strauss an Modellen	4
Un bouquet varié de modèles	6

Markus Moor, Anja Davie

Kommunikationsoffensive trägt Früchte ..	8
--	---

5 Fragen an Emmanuel Ullmann

Actualités en Suisse romande: l'intelligence artificielle nous rendra de fiers services, mais...	10
--	----

Frédéric Rein

Wo drückt der Schuh?	11
Où le bât blesse-t-il?	11

Grafik des Monats · Graphique du mois

65 ans, une lame qui tranche à double ..	14
Referenzalter 65, ein zweischneidiges Schwert	16

*Kommentar von Brenda Duruz-McEvoy***Aus dem Bundeshaus - Palais fédéral**

Gegen Steueroptimierung, gegen höhere Besteuerung, aber für mehr Transparenz	17
--	----

Contre l'optimisation fiscale, contre une imposition plus élevée, mais pour plus de transparence	19
--	----

*Claude Chatelain***Pressespiegel - Echos de presse**

La prévoyance en pleine mutation	21
Die Vorsorge im Umbruch	23

*Thomas Pentsy***Indizes - Indices**

Wohin mit dem Geld?	64
Que faire de tout cet argent?	64

*Kaspar Hohler***Kapitalanlagen - Placements**

ESG-Reporting: mehr Transparenz, wenig Resonanz	65
--	----

Rapports ESG: plus de transparence, peu de résonance	66
---	----

Ingeborg Schumacher-Hummel

Strukturwandel befeuert Fondsfinanzierung	67
--	----

Les changements structurels stimulent le financement par fonds	68
---	----

Karsten-Dirk Steffens

High-Yields offerieren Potenzial	69
--	----

Les titres à haut rendement offrent un potentiel	72
---	----

*Pascal Schuler***Immobilien - Immobilier**

Boom trifft Bremse	74
Entre boom et frein	77

*John Davidson, Daniel Steffen, Stephan Kloess***Pensionskassenportrait -
Portrait caisses de pension**

Pensionskasse der Rockwell Automation Switzerland GmbH	80
---	----

Aufsicht - Surveillance

Schutz der Versicherten im Vordergrund	82
---	----

Priorité à la protection des assurés	84
---	----

*Laetitia Raboud, Christian Wild***Rechtsfragen - Questions de droit**

Un modèle d'avenir?	87
Ein Zukunftsmodell?	89

*Fabien Dutoit***Bundesgerichtsentscheid -
Arrêt du Tribunal fédéral**

Steuerrückerstattung bei teilweiser WEF-Rückzahlung	91
--	----

Remboursement d'impôt en cas de remboursement EPL partiel	93
--	----

*Marc Hürzeler***Leserservice**

Fachliteratur	94
Vorschau/Impressum	96

Die Artikel richten sich speziell an Führungsorgane von Vorsorgeeinrichtungen. Ces articles s'adressent spécialement aux organes de direction des institutions de prévoyance.

Artikel zum Thema Nachhaltigkeit. Articles sur le thème de la durabilité.

Besuchen Sie unsere Website
schweizerpersonalvorsorge.ch
Visitez notre site web
prevoyanceprofessionnellesuisse.ch

**Akzent | Accent****25–63****Aktuelle Herausforderungen
im Immobilienbereich****Défis actuels dans
le secteur immobilier**